



## **Bulletin à la clientèle : Mise à jour sur les inondations en Colombie-Britannique.**

Woodbridge (Ontario) – Le 2 décembre 2021 – Les gens aux opérations des trains du CP font circuler les conteneurs de façon sécuritaire et constante dans la région et à Vancouver. Ils surveillent les conditions météorologiques et s’assurent que le rail reste fluide.

Notre équipe de Vancouver a commencé à recevoir certains des conteneurs initialement retardés lorsque les glissements de terrain se sont produits. Ils traitent la marchandise présentement et organiseront la livraison dès que possible. Si vous pouvez vous assurer que vous ou vos clients qui recevez des expéditions, SVP autoriser la livraison directe plutôt que des prises de rendez-vous ou si un rendez-vous absolu est requis, ils bénéficient d’une priorité immédiate.

Alors que nous continuons de ramasser et de procéder au chargement à partir de Toronto et de Montréal, ces conteneurs sont maintenant placés sur la voie ferrée du CP et sont en route vers Vancouver. Nous ne pouvons toujours pas fournir d’échéanciers exacts, car l’arriérage initial doit encore être éliminé et livré, mais il évolue et c’est un bon signe.

Pour les expéditions qui se déplacent de l’Ouest canadien vers l’Est du Canada, les conteneurs sont chargés et dirigés vers la cour de triage du CP pour leur départ. Une fois que le rail sera réouvert d’ouest en est, il sera chargé sur la voie ferrée et déplacé.

Pour une mise à jour sur la route, certaines parties des autoroutes ont réouvert, mais ont un accès très limité et se déplacent lentement. Les équipes continuent de travailler sans relâche pour évaluer les dommages afin de construire un calendrier de réouverture complète des routes et autoroutes. Nous continuerons de surveiller la situation et de vous mettre à jour au fur et à mesure que nous recevrons les informations.

Merci de votre patience et de votre compréhension.

### **Foire aux questions (FAQ)**

**Q: Lequel de mes envois est affecté?**

R : Les expéditions en transit ont été touchées – veuillez communiquer avec le service à la clientèle pour obtenir d’autres mises à jour.

**Q : Fastfrate continue-t-il de ramasser des expéditions à destination du Lower Mainland et de l’île de Vancouver?**



R: Nos équipes à Toronto et à Montréal continuent de ramasser les expéditions à destination de tous les emplacements de la Colombie-Britannique, et de charger la marchandise dans des unités de rail. Nous avons commencé à transporter certains conteneurs sur la ligne de chemin de fer du CP jusqu'à Vancouver.

**Q: Allez-vous transporter du fret à travers les États-Unis?**

R: À l'heure actuelle, les options sont très limitées, mais veuillez contacter votre gestionnaire de compte pour plus de détails.

**Q: Y a-t-il un autre itinéraire que vous pouvez prendre?**

R: Pas pour le moment, certaines autoroutes ont été partiellement rouvertes mais ont un accès limité. Nous continuons de surveiller la situation.

**Q: Êtes-vous en pré-prise de rendez-vous?**

R: Si vous pouvez vous assurer que vous ou vos clients recevant la marchandise, SVP autoriser la livraison directe plutôt que des rendez-vous ou si un rendez-vous absolu est requis, ils se voient accorder une priorité immédiate.

**Q: Quand les routes rouvriront-elles?**

R: Des équipages sont sur place pour secourir les voyageurs piégés et essayer de dégager autant qu'ils le peuvent. La pluie n'a pas cessé et il est toujours très dangereux d'être sur les routes. Certaines parties des autoroutes ont rouvert mais ont un accès limité. Nous continuerons de surveiller la situation et vous informerons dès que nous aurons plus d'informations.

**Q : Quand les voies ferrées rouvriront-elles?**

R : Le CP a annoncé que l'exploitation des trains reprendra le mardi 23 novembre dans les subdivisions Cascade et Thompson, en Colombie-Britannique. Nous continuerons de vous surveiller et de vous mettre à jour au fur et à mesure que nous recevons les dernières informations.

**Q. Est-ce que toute la Colombie-Britannique est touchée?**

R : Seuls le Lower Mainland de Vancouver et les villes et villages environnants, ainsi que l'île de Vancouver, ont été touchés.

Ces points desservis par nos terminaux de Calgary et d'Edmonton ne sont actuellement pas touchés. Burns Lake, Chetwynd, Cranbrook, Dawson Creek, Ft St John, Kamloops, Kelowna, Peachland, Penticton, Prince Rupert, Summerland, Terrace et Vernon.

CONSOLIDATED FASTFRATE INC.

9701 Highway 50, Woodbridge, Ontario L4H 2G4 T 905.893.2600 TF 800.268.1564 F 905.893.1575

[fastfrate.com](http://fastfrate.com)



## **Avis à la clientèle – B.C. Mise à jour**

Le CP continue de surveiller les conditions météorologiques dans les régions du canyon du Fraser et de la région métropolitaine de Vancouver.

Nos équipes restent dans le secteur pour surveiller régulièrement l'infrastructure de la voie et du rail et effectuer tout le travail nécessaire entre les mouvements des trains. L'exploitation des trains se poursuit de façon sécuritaire et régulière dans la région depuis la restauration de la ligne du CP au début de la semaine dernière.

Le CP travaille en étroite collaboration avec les clients et les terminaux, ainsi qu'avec le ministère des Transports et de l'Infrastructure de la Colombie-Britannique et d'autres intervenants pour rétablir la chaîne d'approvisionnement.

Nous remercions nos clients pour leur patience et leur coopération alors que nous résorber les arriérés de la manière la plus sûre et la plus efficace possible.

More information from local news/ Plus d'informations sur les nouvelles locales:

<https://globalnews.ca/news/8416442/b-c-storm-flooding-third-atmospheric-river/>